



**关于禧暖医疗器械（上海）有限公司是 Clinical Innovations, LLC
在中国的唯一合法代理人的声明**

**CI China is the Exclusive Legal Representative of Clinical
Innovations, LLC in China**

2020年5月6日

May 6, 2020

敬启者：

To Whom It May Concern:

CLINICAL INNOVATIONS, LLC（以下简称：“**本公司**”）于1993年在美国盐湖城创立，本公司所生产的Kiwi胎头真空吸引器已于2016年进入中国市场。

CLINICAL INNOVATIONS, LLC (hereinafter referred to as "**our company**") was founded in 1993 in Salt Lake City, United States. The Kiwi Vacuum delivery system produced by our company has entered the Chinese market in 2016.

为更好的服务并发展中国市场，本公司已于2018年9月4日在中国上海设立禧暖医疗器械（上海）有限公司【公司地址：中国（上海）自由贸易试验区华京路8号第8层813室，以下简称：**禧暖中国**】，本公司全资控股禧暖中国。

In order to better serve and develop the Chinese market, our company has set up CI Medical Device (Shanghai) Co., Ltd in Shanghai, China on September 4, 2018 (Company Address: Room 813, No 8 Huajing Road, FTZ, Shanghai, hereinafter referred to as "**CI China**"). CI China is a wholly owned subsidiary of our company.



禧暖医疗器械（上海）有限公司

统一社会信用代码： 91310115MA1K46L33B

法定代表人： KENNETH MICHAEL REALI

登记机关： 自由贸易试验区市场监管局

成立日期： 2018年09月04日

存续（在营、开业、在册）

发送报告

信息分享

信息打印

基础信息
行政许可信息
行政处罚信息
列入经营异常名录信息
列入严重违法失信企业名单（黑名单）信息

■ 营业执照信息

<ul style="list-style-type: none"> · 统一社会信用代码： 91310115MA1K46L33B · 类型： 有限责任公司(外国法人独资) · 注册资本： 32.000000万美元 · 营业期限自： 2018年09月04日 · 登记机关： 自由贸易试验区市场监管局 · 登记状态： 存续（在营、开业、在册） · 住所： 中国（上海）自由贸易试验区华京路8号第8层813室 · 经营范围： 第二类医疗器械的批发、进出口、佣金代理（拍卖除外）及相关配署业务，国际贸易，区内企业间的贸易及区内贸易代理，贸易信息咨询、企业管理咨询。【依法须经批准的项目，经相关部门批准后方可开展经营活动】 	<ul style="list-style-type: none"> · 企业名称： 禧暖医疗器械（上海）有限公司 · 法定代表人： KENNETH MICHAEL REALI · 成立日期： 2018年09月04日 · 营业期限至： 2048年09月03日 · 核准日期： 2018年09月04日
---	--

■ 股东及出资信息

序号	股东名称	股东类型	证照/证件类型	证照/证件号码	详情
1	CLINICAL INNOVATIONS, LLC	外国(地区)企业	其他	7690041-0161	查看

本公司已授权禧暖中国为本公司在中国的唯一合法代理人，直接销售本公司生产的妇产科与新生儿科产品，并代表本公司递交上述产品相关资格证明文件，参与中国各级相关政府部门和医院组织的招标与采购活动。

Hereby we confirm that CI China is an exclusive legal representative for CLINICAL INNOVATIONS, LLC in China, responsible for the sales of products for labor and delivery neonatal which are manufactured by our company and will represent our company in submitting all related documents to purchase and bidding activities that organized by relevant China government authorities and hospitals.



医疗器械生产企业委托授权书

Medical Device Manufacturer Power of Attorney

Clinical Innovations, LLC 全资拥有禧暖医疗器械(上海)有限公司, 同时, Clinical Innovations, LLC 在美国犹他州盐湖城的生产基地生产其产品。

CI Medical Device (Shanghai) Co., Ltd is a wholly owned subsidiary of Clinical Innovations, LLC. In addition, Clinical Innovations, LLC operate the manufacturing facilities located in Murray, Utah, United States that manufactures Clinical Innovations products.

Clinical Innovations, LLC 在此确认禧暖医疗器械(上海)有限公司为我公司在中国的唯一合法代理人, 直接销售我公司生产的妇产科与新生儿科产品, 并代表本公司递交上述产品相关资格证明文件, 参与中国各级相关政府部门和医院组织的招标与采购活动。

This is to confirm that CI Medical Device (Shanghai) Co., Ltd is an exclusive legal representative for Clinical Innovations, LLC in China, responsible for the sales of products for labor and delivery, neonatal which are manufactured by this company and will represent our company in submitting all related documents to purchase and bidding activities that organized by relevant China government authorities and hospitals.

授权人(生产企业)盖章:
Manufacturer's seal:



授权代表人签字:
Authorized Representative's Signature:

有效起始日期 (Valid From) : 2019 年 1 月 10 日

鉴于现阶段在中国市场上出现了有企业冒称是本公司产品在中国的总代理的情形, 本公司特做出声明如下:

In view of the fact that there is a company posing as a general agent of our company's products in China, our company makes the following statements:

- 1. 禧暖中国是本公司全资控股的子公司, 是本公司在中国的唯一合法代理人;

CI China is a wholly owned subsidiary of our company and the exclusive legal representative of our company in China;

2. 禧暖中国是本公司所生产的 Kiwi 胎头真空吸引器等产品在中国的唯一合法的总代理，也是本公司产品在中国的唯一供货渠道，全面负责本公司产品在中国的销售及售后服务工作；

CI China is the only legally authorized general agent in China for the Kiwi Vacuum delivery system and other products manufactured by our company and is the only reliable source of supply for our company's products in China. CI China is fully responsible for the sales and after-sales service of our company's products in China;

3. 本公司与北京维卡诺医疗设备有限公司的合作已经全部终止，北京维卡诺医疗设备有限公司已不再持有本公司的有效授权，本公司不对其销售的产品承担质量保证义务。

The cooperation between our company and Beijing Weikun Medical Equipment Co., Ltd. has been terminated and expired. Beijing Weikun Medical Equipment Co., Ltd. no longer holds the effective authorization from our company, and our company does not assume the quality assurance obligation for the products it sells.

公司盖章：

Company's Seal:



授权代表人签字：

Authorized Representative's Signature:



2020年5月6日

May 6, 2020